

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

---

ИЗДАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

---

ТОМЪ ОДИННАДЦАТЫЙ.

**1897—1898.**

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ СЕМНАДЦАТИ ТАБЛИЦЪ И ТРЕХЪ ПОРТРЕТОВЪ).

---

**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**  
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИ НАУКЪ.  
Вас. Остр., 9 лин., № 12.

**1899.**

## Разборъ древне-тюркской надписи на камнѣ найденномъ на урочищѣ Аиртамъ-ой въ Кенкольской волости Аулиеатинскаго уѣзда <sup>1)</sup>).

Надпись эта представляетъ особый интересъ потому, что она написана древне-тюркскимъ шрифтомъ и на тюркскомъ языкѣ и доказываетъ, что этотъ шрифтъ былъ въ употребленіи и у тюркскихъ племенъ Средней Азіи. Это — фактъ такой важности, что слѣдуетъ на него обратить вниманіе всѣхъ жителей Туркестанскаго Края, чтобы они могли содѣйствовать отысканію и сохраненію подобныхъ памятниковъ глубокой древности Туркестана.

Изъ присланной г. Туркестанскимъ Генераль-Губернаторомъ копій этой надписи видно, что надпись навѣрно очень хорошо сохранилась. Не смотря на крайне примитивный способъ сниманія, копія очевидно довольно ясно передаетъ оригиналъ, такъ что за исключеніемъ 6—10 знаковъ разборъ остальныхъ знаковъ не представляетъ затрудненія.

Надпись состоитъ изъ четырехъ строкъ, изъ которыхъ послѣдняя, какъ видно изъ слѣдовъ углубленій на бумагѣ, не снята до самаго конца. Буквы первыхъ двухъ строкъ верхними концами обращены къ верхнимъ концамъ буквъ послѣднихъ двухъ строкъ. Первые двѣ строки кромѣ того писаны съ лѣва на право, между тѣмъ какъ третья и четвертая стороны писаны съ права на лѣво, какъ большинство древне-тюркскихъ надписей.

---

1) [Подробности о мѣстѣ и обстоятельствахъ находенія этой надписи см. выше, стр. 79—83. *Ред.*]

